

Anhang

Musterfragebogen für chinesische Studierende

Musterfragebogen für chinesische Studierende					
	Question	Completely disagree	Partly disagree	Partly agree	Completely agree
1	I hope that there will be a counsellor during my semester in Germany.				
2	I am looking forward to organizing my time in Germany by myself.				
3	I would like to have a counsellor that speaks Chinese for my personal concerns.				
4	I would like to discuss personal/private problems with my teacher				
5	I think that an appropriate distance between the teachers and the students is necessary.				
6	Teachers should never talk about private matters with their students.				
7	A large quantity of extracurricular activities is important for me.				
8	I prefer teamwork over working alone.				
9a	After school I prefer to study by myself.				
9b	I would like to live alone in my own apartment/room.				
10	My fellow students are competitors.				
10	For a group grade I can easily accept the cumulative grade, even if my individual performance was much better.				

11	If I don't understand a topic, I will ask the teacher to repeat it.				
12	I would like to test my knowledge during the semester with ungraded tests.				
13	I expect the teacher to repeat important details of the lecture without being asked.				
14 a	In order to fully understand a topic, I have to learn everything by heart.				
14 b	When learning I will fully rely on the material/textbook handed out.				
15	I think homework is important to keep track of the lecture.				
16 a	Homework can help me to repeat the contents of the lecture.				
16 b	Homework will encourage me to expand my knowledge beyond the given content in lectures.				
17	Homework is additional work that can lead to serious time problems.				
18	I am ready to accept the new culture when moving to a different country.				
19	I am scared to leave China for a long period of time.				
20 a	I hope that I can keep my own culture and traditions when doing an exchange semester.				
20 b	Language is the key to a culture.				
20 c	I will get along without German skills.				
20 d	I will rely on other Chinese students in case I do have any communicative problems.				
21	I am leaving for an exchange semester, because I want to learn more about a different culture.				
22	The main reason for an exchange semester is to improve my future career opportunities.				

23	I am considering a career outside of China after my studies.				
24	The experiences gained in Germany will be valuable for China.				
	Germany is very well organized.				
	Travelling in Germany is safe.				
	The organization of my stay in Germany was very bureaucratic.				
	I expect to live in my own room in Germany.				
	I am ready to commute to university if I find a place outside the campus.				
	Housing is expensive.				
	The standard of cleanliness in Germany is higher.				
	German food is tasty.				
	I miss Chinese food in Germany.				
	I want to cook by myself.				
	Every food I like is available in Germany.				
	It is easy to follow the lectures of German professors.				
	The teaching style of German professors is very different from Chinese professors.				
	German professors will activate me in the lecture.				

	German professors like to discuss things.				
	German professors will encourage us to work on a joint solution.				
	German professors use too many powerpoint slides.				
	German professors should refer more to textbooks.				
	I like to participate actively in lectures.				
	I like scientific discussions.				
	I like to develop the solution by myself.				
	I like group work.				
	I like group grades.				
	It is easy to get to know Germans.				
	It is difficult to get along with Germans.				
	I would like to work with international fellow students.				
	German students have more knowledge in my field of study.				
	German students are lazy.				
	German students can handle the learning environment better.				
	Access to information in media is easier in Germany.				
	I will make more use of the available media.				

	I will access the full range of internet sources available in Germany.				
		Male		Female	
	Gender				
	Age				
	Field of studies				
		None	1-6 Mo.	6-12 Mo.	Over 12 Mo.
	Previous international experience				
		None	1-6 Mo.	6-12 Mo.	Over 12 Mo.
	Previous experience in Germany				
	My counsellors and professors should:				
	Always be available				
	Give me personal space and freedom				
	Help me with private matters				
	Be understanding				
	Have regular meetings with me				

Musterfragebogen für Betreuende der Studierenden

Musterfragebogen für Betreuende der Studierenden					
	Frage	Stimme nicht zu			Stimme voll zu
1	Ich muss mich um die Chinesischen Studierenden mehr kümmern, als um meine deutschen Studierenden.				
2	Für eine optimale Betreuung der Studierenden muss mindestens einer der Betreuenden Chinesisch verstehen.				
3	Chinesische Studierende sind sehr unabhängig und benötigen selten Hilfe.				
4	Die Betreuenden der chinesischen Studierenden müssen eine klare Autorität ausstrahlen.				
5	Freundschaften zwischen Betreuenden und Studierenden kommen sehr häufig vor.				
6	Die Betreuenden sollten mit Studierenden nicht über private Angelegenheiten sprechen.				
7	Chinesische Studierende treffen sich nach den Vorlesungen häufig für Gruppenaktivitäten.				
8	Teamarbeiten sind den chinesischen Studierenden sehr wichtig.				
9	Die chinesischen Studierenden lernen auf Klausuren am liebsten für sich selbst.				
10	Chinesische Studierende fragen gerne nach, wenn sie etwas nicht verstanden haben.				
11	Aus Angst davor ihr "Gesicht zu verlieren", stellen chinesische Studierende nur wenige Fragen.				
12	Chinesische Studierende erwarten, dass ihre Betreuenden die Probleme der Studierenden erkennen.				
13	Die chinesischen Studierenden beschwerten sich, wenn Sie unzufrieden sind.				

14	Chinesische Studierende können sich leicht an neue Situationen anpassen.				
15	Die Studierenden sind dazu bereit sich auf die deutsche Kultur einzustellen.				
16	Chinesische Studierende haben Angst davor China zu verlassen.				
17	Die chinesischen Studierenden wollen ihre kulturelle Identität nicht verlieren.				
18	Chinesische Studierende wollen neue Lebensstile kennenlernen.				
19	Der Hauptgrund für ein Studium in Deutschland ist die Verbesserung der Karrierechancen.				
20	Die chinesischen Studierenden würden für einen späteren Job auch außerhalb von China leben.				
21	Die Studierenden fragen nach Karrierechancen in Deutschland.				
Demographische Fragen					
		Männlich		Weiblich	
	Geschlecht				
	Alter				
	Wie viele chinesische Studierende haben Sie (in etwa) schon betreut.				
		Keine	1-6 Mo.	6-12 Mo.	Über 12 Mo.
	Erfahrung mit internationalen Studierenden				
		Keine	1-6 Mo.	6-12 Mo.	Über 12 Mo.
	Erfahrung mit chinesischen Studierenden				

Musterfragebogen für Dozentinnen und Dozenten

Musterfragebogen für Dozentinnen und Dozenten					
	Fragen	Stimme nicht zu			Stimme voll zu
1	Ich muss mich um die chinesischen Studierenden mehr kümmern, als um die Studierenden aus Deutschland.				
2	Ich glaube, dass die chinesischen Studierenden Betreuende mit Chinesisch-Kenntnissen benötigen.				
3	Chinesische Studierende sind sehr unabhängig und benötigen selten Hilfe.				
	Die chinesischen Studierende erzielen bessere Leistungen als die deutschen Studierenden in:	Mathematik	Englisch	Ordentlichkeit	
		Wirtschaftsfächern	Zielstrebigkeit	Ingenieurwissenschaften	
4	Ich muss in meinen Vorlesungen eine angemessene Distanz zwischen mir und den Studierenden halten.				
5	Es entwickeln sich oft Freundschaften zwischen mir und den Studierenden.				
6	Chinesische Studierende wollen nicht, dass ich mit ihnen über private Angelegenheiten spreche.				
7	Chinesische Studierende treffen sich nach den Vorlesungen häufig Hausaufgaben.				
8	Teamarbeiten sind den chinesischen Studierenden sehr wichtig.				
9	Die Studierenden lernen für Klausuren am liebsten alleine.				
10	Aufgaben werden lieber in der Gruppe erarbeitet.				

11	Chinesische Studierende fragen mich oft nach Hilfe, wenn sie ein Thema nicht verstanden haben.				
12	Ich muss selbst realisieren, ob die Studierenden die Vorlesungen komplett verstanden haben.				
13	Chinesische Studierende fragen während den Vorlesungen viele Fragen.				
14	Nicht benotete Tests sind eine gute Möglichkeit um den Wissensstand der Studierenden abzufragen.				
15	Chinesische Studierende akzeptieren Hausaufgaben ohne sich zu beschweren.				
16	Hausaufgaben sind für chinesische Studierende absolut notwendig, damit sie sich gut vorbereiten können.				
17	Chinesische Studierende lernen eher kontinuierlich, über das ganze Jahr verteilt.				
18	Chinesische Studierende können sich leicht an neue Situationen anpassen.				
19	Die Studierenden sind dazu bereit sich auf die deutsche Kultur einzustellen.				
20	Chinesische Studierende haben Angst davor China zu verlassen.				
21	Chinesische Studierende wollen ihre kulturelle Identität nicht verlieren.				
22	Chinesische Studierende sind sehr neugierig und wollen eine neue Kultur kennenlernen.				
23	Die Studierenden verlassen China für das Studium, um ihre Karrierechancen zu verbessern.				
24	Die Studierenden wollen für ihre späteren Jobs nach China zurückkehren.				
25	Die Studierenden fragen nach Karrierechancen in Deutschland.				
Demographische Fragen					
		Männlich	Weiblich		

	Geschlecht				
	Alter				
	Welches Fach / Welche Fächergruppe unterrichten Sie?				
		Keine	1-6 Mo.	6-12 Mo.	Über 12 Mo.
	Erfahrung mit internationalen Studierenden				
		Keine	1-6 Mo.	6-12 Mo.	Über 12 Mo.
	Erfahrung mit chinesischen Studierenden				

Ergebnisse der Studierenden

Antworten der Studierenden					
Frage	Stimme voll zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme nicht zu	
1	2	1	0	0	
2	0	1	2	0	
3	1	2	0	0	
4	0	1	1	1	
5	1	2	0	0	
6	1	2	0	0	
7	1	1	1	0	
8	1	1	1	0	
9	1	1	1	0	
10	0	2	1	0	
11	0	1	2	0	
12	0	2	1	0	
13	3	0	0	0	
14	2	1	0	0	
15	0	3	0	0	
16	0	0	2	1	
17	0	1	1	1	
18	2	0	1	0	
19	1	2	0	0	
20	2	1	0	0	
21	0	2	1	0	

22	3	0	0	0
23	2	0	1	0
Counsellors and professors should...				
Always be available			1	
Give me personal space and freedom			1	
Help me with private matters			0	
Be understanding			2	
Have regular meetings with me			3	
Always stay professional			2	
Persönliche Informationen				
Geschlecht	weiblich	2	1	männlich
Alter	Bis 20	20-23	24-30	Über 30
	0	3	0	0
Studienfach				
Wirtschaft	Ingenieursfächer	Sonstige		
1	2	0		
Internationale Erfahrung				
Unter 1 Monat	1-6 Monate	7-12 Monate	Über 12 Monate	
0	2	1	0	
Erfahrung in Deutschland				
Unter 1 Monat	1-6 Monate	7-12 Monate	Über 12 Monate	
3	0	0	0	

Ergebnisse der Betreuenden

Antworten der Betreuenden				
Frage	Stimme voll zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme nicht zu
1	3	3	0	0
2	3	3	0	0
3	0	1	2	3
4	1	3	1	0
5	1	2	2	0
6	0	3	1	1
7	2	1	1	1
8	2	3	0	0
9	0	2	3	0
10	0	2	2	1
11	1	3	1	0
12	1	4	0	0
13	0	0	2	3
14	0	1	4	0
15	0	4	0	1
16	1	1	1	2

17	2	3	0	0
18	0	3	2	0
19	3	2	0	0
20	0	3	2	0
21	2	2	1	0
Antworten zum Semantischen Differential				
Offen	0	0	5	0
Pünktlich	0	3	2	0
Fleißig	0	4	1	0
neugierig	1	3	1	0
motiviert	1	4	0	0
erfolgsgetrieben	3	2	0	0
distanziert	1	3	1	0
teamorientiert	1	1	3	0
sozial engagiert	0	0	5	0
risikobereit	0	1	3	1
Persönliche Informationen				
Geschlecht	weiblich	2	3	Männlich
Alter	Bis 25	25-39	40-55	Über 55
	1	3	1	0
Erfahrung mit internationalen Studierenden				
Unter 1 Monat	1-6 Monate	7-24 Monate	Über 24 Monate	
1	0	1	3	
Erfahrung mit chinesischen Studierenden				
Unter 1 Monat	1-6 Monate	7-24 Monate	Über 24 Monate	
0	0	3	2	

Ergebnisse der Dozentinnen und Dozenten

Antworten der Dozentinnen und Dozenten				
Frage	Stimme voll zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme nicht zu
1	6	1	1	2
2	3	3	2	2
3	0	1	6	3
4	0	5	5	0
5	1	3	5	1
6	2	3	3	2
7	1	5	2	2
8	2	2	5	1
9	3	4	3	0
10	0	5	3	2
11	0	5	2	3
12	4	4	2	0

13	0	0	5	5
14	0	0	5	5
15	4	5	1	0
16	5	4	0	1
17	4	6	0	0
18	1	5	2	2
19	0	4	5	1
20	2	5	3	0
21	0	4	4	2
22	3	7	0	0
23	0	7	3	0
24	7	2	1	0
25	0	7	3	0
26	1	6	3	0
Fragen zum Semantischen Differential				
offen	1	1	6	2
pünktlich	2	5	3	0
fleißig	1	5	4	0
neugierig	0	5	5	0
motiviert	1	6	3	0
erfolgsgetrieben	2	6	2	0
distanziert	2	5	2	1
teamorientiert	1	2	7	0
sozial engagiert	0	3	6	1
risikobereit	0	2	5	3
Chinesische Studierende erzielen bessere Leistungen in:				
Mathematik		7		
Wirtschaft		1		
Englisch		1		
Ingenieursfächer		3		
Auswendiglernen		8		
Persönliche Informationen				
Geschlecht	Weiblich	1	9	männlich
Alter	Bis 25	25-39	40-55	Über 55
	0	3	4	3
Fächergruppe				
Wirtschaftsfächer	Ingenieursfächer	Mathematik	Englisch	Sonstige
4	5	1	1	2
Erfahrung mit internationalen Studierenden				
Unter 1 Monat	1-6 Monate	7-24 Monate	Über 24 Monate	
0	2	2	6	
Erfahrung mit chinesischen Studierenden				
Unter 1 Monat	1-6 Monate	7-24 Monate	Über 24 Monate	
3	0	1	6	

Liste der aktuell im Rahmen des „Double First Class Project“ geförderten Universitäten¹

Geförderte „World Class Institutions“ (42 Hochschulen)

Peking University (北京大学)

Renmin University of China (中国人民大学)

Tsinghua University (清华大学)

Beihang University (北京航空航天大学)

Beijing Institute of Technology (北京理工大学)

China Agricultural University (中国农业大学)

Beijing Normal University (北京师范大学)

Minzu University of China (中央民族大学)

Nankai University (南开大学)

Tianjin University (天津大学)

Dalian University of Technology (大连理工大学)

Jilin University (吉林大学)

Harbin Institute of Technology (哈尔滨工业大学)

Fudan University (复旦大学)

Tongji University (同济大学)

Shanghai Jiao Tong University (上海交通大学)

East China Normal University (华东师范大学)

Nanjing University (南京大学)

Southeast University (东南大学)

Zhejiang University (浙江大学)

University of Science and Technology of China (中国科学技术大学)

¹ Vgl. Ministry of Education of the People`s Republic of China

Xiamen University (厦门大学)

Shandong University (山东大学)

Ocean University of China (中国海洋大学)

Wuhan University (武汉大学)

Huazhong University of Science and Technology (华中科技大学)

Central South University (中南大学)

Sun Yat-sen University (中山大学)

South China University of Technology (华南理工大学)

Sichuan University (四川大学)

Chongqing University (重庆大学)

University of Electronic Science and Technology (电子科技大学)

Xi'an Jiaotong University (西安交通大学)

Northwestern Polytechnical University (西北工业大学)

Lanzhou University (兰州大学)

National University of Defense Technology (国防科技大学)

Northeastern University (东北大学)

Zhengzhou University (郑州大学)

Hunan University (湖南大学)

Yunnan University (云南大学)

Northwest A&F University (西北农林科技大学)

Xinjiang University (新疆大学)

*Hochschulen mit Exzellenzstudiengängen in Disziplinen entsprechend des
Double First Class Plans (insgesamt 95 Hochschulen)*

Beijing Jiaotong University(北京交通大学)

Beijing University of Technology(北京工业大学)

University of Science & Technology Beijing(北京科技大学)

Beijing University of Chemical Technology(北京化工大学)

Beijing University of Posts and Telecommunications(北京邮电大学)

Beijing Forestry University (北京林业大学)

Peking Union Medical College (北京协和医学院)

Beijing University of Chinese Medicine (北京中医药大学)

Capital Normal University (首都师范大学)

Beijing Foreign Studies University (北京外国语大学)

Communication University of China (中国传媒大学)

Central University of Finance and Economics (中央财经大学)

University of International Business and Economics (对外经济贸易大学)

China Foreign Affairs University (外交学院)

People's Public Security University of China (中国人民公安大学)

Beijing Sport University (北京体育大学)

Central Conservatory of Music (中央音乐学院)

China Conservatory of Music (中国音乐学院)

Central Academy of Drama (中央戏剧学院)

Central Academy of Fine Arts (中央美术学院)

China University of Political Science and Law (中国政法大学)

Tianjin Polytechnic University (天津工业大学)

Tianjin Medical University (天津医科大学)

Tianjin University of Traditional Chinese Medicine (天津中医药大学)

North China Electric Power University (华北电力大学)

Hebei University of Technology (河北工业大学)

Taiyuan University of Technology (太原理工大学)

Inner Mongolia University (内蒙古大学)

Liaoning University (辽宁大学)

Dalian Maritime University (大连海事大学)

Yanbian University (延边大学)

Northeast Normal University (东北师范大学)

Harbin Engineering University (哈尔滨工程大学)

Northeast Agricultural University (东北农业大学)

Northeast Forestry University (东北林业大学)

East China University of Science and Technology (华东理工大学)

Donghua University(东华大学)

Shanghai Ocean University(上海海洋大学)

Shanghai University of Traditional Chinese Medicine(上海中医药大学)

Shanghai International Studies University(上海外国语大学)

Shanghai University of Finance and Economics(上海财经大学)

Shanghai University of Sport(上海体育学院)

Shanghai Conservatory of Music(上海音乐学院)

Shanghai University(上海大学)

Soochow University(苏州大学)

Nanjing University of Aeronautics and Astronautics(南京航空航天大学)

Nanjing University of Science and Technology(南京理工大学)

China University of Mining and Technology(中国矿业大学)

Nanjing University of Posts and Telecommunications (南京邮电大学)

Hohai University(河海大学)

Jiangnan University(江南大学)

Nanjing Forestry University(南京林业大学)

Nanjing University of Information Science and Technology(南京信息工程大学)

Nanjing Agricultural University (南京农业大学)

Nanjing University of Chinese Medicine (南京中医药大学)

China Pharmaceutical University (中国药科大学)

Nanjing Normal University(南京师范大学)

China Academy of Art(中国美术学院)

Anhui University(安徽大学)

Hefei University of Technology (合肥工业大学)

Fuzhou University (福州大学)

Nanchang University (南昌大学)

Henan University (河南大学)

China University of Geosciences (中国地质大学)

Wuhan University of Technology (武汉理工大学)

Huazhong Agricultural University (华中农业大学)

Central China Normal University(华中师范大学)

Zhongnan University of Economics and Law(中南财经政法大学)

Hunan Normal University(湖南师范大学)

Jinan University (暨南大学)

Guangzhou University of Chinese Medicine (广州中医药大学)

South China Normal University (华南师范大学)

Hainan University (海南大学)

Guangxi University (广西大学)

Southwest Jiaotong University (西南交通大学)

Southwest Petroleum University (西南石油大学)

Chengdu University of Technology (成都理工大学)

Sichuan Agricultural University (四川农业大学)

Chengdu University of Traditional Chinese Medicine (成都中医药大学)

Southwest University (西南大学)

Southwestern University of Finance and Economics (西南财经大学)

Guizhou University (贵州大学)

Tibet University (西藏大学)

Northwest University (西北大学)

Xidian University (西安电子科技大学)

Chang'an University (长安大学)

Shaanxi Normal University (陕西师范大学)

Qinghai University (青海大学)

Ningxia University (宁夏大学)

Shihezi University 石河子大学

China University of Petroleum (中国石油大学)

Ningbo University (宁波大学)

University of Chinese Academy of Sciences (中国科学院大学)

Second Military Medical University(第二军医大学)

The Fourth Military Medical University (第四军医大学)

Deutsch-chinesische Studienangebote erfolgreich
managen

Rahmenbedingungen und Erfolgsfaktoren aus
interkultureller Perspektive

Kuhn, K.; Fekete, P.

2019, XVI, 95 S. 30 Abb., Softcover

ISBN: 978-3-658-23533-8